

c.a. **Ufficio elettorale / z.H. des Wahlamtes**

**Domanda di iscrizione all'Albo unico delle
persone idonee all'ufficio di scrutatore**

**Gesuch um Eintragung in das Verzeichnis der
für das Amt des Stimmzählers geeigneten
Personen**

Il/La sottoscritto/a

Der/Die Unterfertigte

nato/a il

geboren am

a

in

residente in

wohnhaft in

Via

Straße

Titolo di studio

Studentitel

Professione

Beruf

patentino bilinguismo
Zweisprachigkeitsnachweis

codice fiscale
Steuernummer

numero di telefono
Telefonnummer

E-mail

CHIEDE

ERSUCHT

ai sensi degli artt. 1 e 3 della Legge 8.3.1989, n. 95 di essere inserito nell'Albo delle persone idonee all'ufficio di scrutatore e dichiara a tal fine, sotto la propria personale responsabilità:

im Sinne der Artikel 1 und 3 des Gesetzes vom 8.3.1989, Nr. 95 in das Verzeichnis der für das Amt des Stimmzählers geeigneten Personen eingetragen zu werden und erklärt unter eigener Verantwortung:

- a) di essere iscritto nelle liste elettorali di questo Comune;
- b) di avere assolto agli obblighi scolastici, essendo in possesso del titolo di studio sopraindicato;
- c) di non trovarsi in in una delle condizioni previste dall'art. 38 del D.P.R. 30.3.1957, n. 361 e dall'art. 23 del D.P.R. 16.5.1960, n. 570 e pertanto:

- a) in den Wählerlisten dieser Gemeinde eingetragen zu sein.
- b) die Schulpflichten erfüllt zu haben und den oben angegebenen Studentitel zu besitzen;
- c) keiner der Berufsgruppen anzugehören, die in Art. 38 des D.P.R. vom 30.3.1957, Nr. 361 und in Art. 23 des D.P.R. vom 16.5.1960, Nr. 570 angeführt sind und demnach:

di non essere dipendente dei Ministeri dell'Interno, delle Poste e Telecomunicazioni o dei Trasporti;

kein Bediensteter des Innenministeriums, des Ministeriums für Post und Telekommunikation oder des Transportministeriums zu sein;

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> di non essere in servizio nelle Forze armate; | <input type="checkbox"/> nicht bei den Streitkräften im Dienst zu stehen; |
| <input type="checkbox"/> di non essere medico provinciale, ufficiale sanitario, medico condotto; | <input type="checkbox"/> kein Provinzialarzt, Amtsarzt, Gemeindearzt zu sein; |
| <input type="checkbox"/> di non essere segretario comunale nè dipendente comunale addetto o comandato a prestare servizio presso l'Ufficio elettorale comunale; | <input type="checkbox"/> kein Gemeindegemeinsekretär oder Gemeindebediensteter zu sein, der zum Dienst im Gemeindegemeinwahlamt zugeteilt oder abgeordnet worden ist; |
| d) di non trovarsi nella condizione di non essersi presentato, senza giustificato motivo, dopo essere stato chiamato a svolgere le funzioni di scrutatore; | d) es in Vergangenheit nicht ohne gerechtfertigten Grund unterlassen zu haben die zugewiesene Funktionen als Stimmzähler auszuüben; |
| e) di non essere stato condannato, anche con sentenza non definitiva, per i reati previsti dall'art. 96 del D.P.R. 16.5.1960, n. 570 e dall'art. 104, comma 2, del D.P.R. 30.3.1957, n. 361. | e) nicht für die im Art. 96 des D.P.R. vom 16.5.1960, Nr. 570 und im Art. 104 Abs. 2 des D.P.R. vom 30.3.1957, Nr. 361 vorgesehenen Vergehen, auch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein. |

Il Sottoscritto/La sottoscritta dichiara di essere informato/a che ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile alla rubrica "Privacy" pubblicata sul sito internet di questo comune e è consultabile nei locali del Municipio.

, li/den

Er/Sie erklärt darüber informiert zu sein, dass gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter der Rubrik "Datenschutz" auf der Internetseite dieser Gemeinde einsehbar sind und in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden können.

Firma/Unterschrift
